



UNITED NATIONS  
GENERAL  
ASSEMBLY



Distr.  
GENERAL

A/10127  
27 June 1975  
ENGLISH  
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

Thirtieth session  
Item 12 of the preliminary list\*

REPORT OF THE ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Letter dated 26 June 1975 from the Permanent Representatives  
of France, the United Kingdom of Great Britain and Northern  
Ireland and the United States of America to the United Nations  
addressed to the Secretary-General

We have the honour to refer to the letter to you from the Permanent Representative of the Union of Soviet Socialist Republics to the United Nations of 24 March 1975 (A/10062) concerning the representation of the Federal Republic of Germany at the first session of the United Nations Commission on Transnational Corporations.

The contention of the Permanent Representative of the Union of Soviet Socialist Republics that the designation of Dr. Eberhard Guenther as a representative of the Federal Republic of Germany at the first session of the United Nations Commission on Transnational Corporations is contrary to the Quadripartite Agreement of 3 September 1971 is without foundation. That Agreement, which was signed in Berlin by the Governments of France, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the United States of America and the Union of Soviet Socialist Republics, contains no provision from which such a contention could be drawn.

The location of the Federal Office for the Supervision of Cartels and Trusts in the Western Sectors of Berlin was approved in 1957 by the British, French and United States authorities acting on the basis of their supreme authority. They are satisfied that the Federal Office for the Supervision of Cartels and Trusts does not perform in the Western Sectors of Berlin acts in exercise of direct state authority over the Western Sectors of Berlin. Neither the location nor the activities of that Office in the Western Sectors of Berlin therefore contravene any of the provisions of the Quadripartite Agreement.

The letter from the Permanent Representative of the Union of Soviet Socialist Republics which is referred to above contains an incomplete and consequently misleading reference to the Quadripartite Agreement. The relevant passage of that

\* A/10000.

Agreement to which the Soviet representative referred provides that the ties between the Western Sectors of Berlin and the Federal Republic of Germany will be maintained and developed, taking into account that these Sectors continue not to be a constituent part of the Federal Republic of Germany and not to be governed by it.

Regarding other communications on this subject which have been sent to the Secretary-General, we wish to point out that States which are not parties to the Quadripartite Agreement are not competent to comment authoritatively on its provisions.

We should be grateful if you would circulate this letter as an official document of the General Assembly under item 12 of the preliminary list of items to be included in the provisional agenda of the thirtieth session of the General Assembly (Report of the Economic and Social Council).

(Signed) Louis de GUIRINGAUD  
Permanent Representative  
of France  
to the United Nations

(Signed) Ivor RICHARD  
Permanent  
Representative  
of the United Kingdom  
of Great Britain  
and Northern Ireland  
to the United Nations

(Signed) John SCALI  
Permanent  
Representative  
of the United States  
of America  
to the United Nations

-----